

経費支弁書

Letter of Paying Expenses

大阪国際外語学院理事長 殿

To the President of Osaka International Academy of Languages

1. 氏名 : _____ (男・女)
Name of Applicant male female
2. 生年月日 : _____
Date of Birth (year/month/day)
3. 国籍 : _____
Nationality

私は、このたび上記の者が貴校に入学のため日本国へ入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I have become a supporter of the above applicant during his/her stay in Japan and therefore I would like to explain the reason for support and make the following statement:

記

1. 経費支弁引受けの経緯 (申請者との関係等、具体的に記入して下さい)

Reason for support (Explain the circumstance and the relationship between yourself and the applicant in detail)

.....
.....
.....
.....
.....

2. 経費支弁の内容 Content of support

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを証明します。また、在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の貯金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby pledge that I will support the above applicant during his/her stay in Japan. Should the applicant apply for renewal of residency, I will submit the following documents: a copy of a certificate of remittance or a bank account in his/her name, in which the fact of remittance is stated, and which can prove the fact that his/her living expenses are being supported.

- (1) 学費 Tuition 半年毎 Semiannual ・ 年間 Annual _____ 円 (JPY)
- (2) 生活費 Living expenses 月額 Monthly Amount _____ 円 (JPY)
- (3) 住居 Residency 在日家族と同居 ・ 学生寮 ・ 賃貸アパート
Live with Relatives Dormitory Apartment for Rent
- (4) 支弁方法 Method of Payment
(送金・振り込み等支弁方法を具体的に書いてください Explain method of remittance, transfer, etc.)

.....
.....
.....

日付: 年 月 日
Date year month day

経費支弁者 署名 : _____ (印)
Supporter Name (Signature)
住所 : _____
Address
申請者との関係 : _____ TEL : _____
Relationship to the applicant